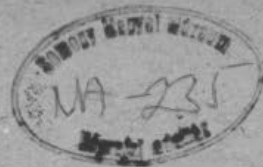


MA-235

Somogyi Múzeum
Néprajzi adatlak



Író: Szeucz Sándor

Írás ideje: 1959

Tartalom: Lakmádalok

(I. ul. kab.)

glaz

Földrajzi mutató; Somogyi néprajzi
dokumentáció, XXVI, 2,

Iratgyűjtő

**MSZ 5617
PAPIRIPARI VÁLLALAT**



KISKUNHALASI GYÁRA

feltalálás

315-30 tétel alatt

Nagybetti
Zate'

1 Sem a sörtöt sem a bortól mitvetek
A nagybetti lányoktól búziszok
Szervusz fiúk, lányok itten veletek
Mert én holnap a harctárra elmegyek

2 Megüzentem a szeretőm anyjának
Már szeretőt keresem a lányának
Mert én most már a harctárra elmegyek
És a lány szeretője nem leszek

3 Magyar orsnáj körös-körül füstölög
Férem jókora nap ágyúja ole dörög
Sztól az ágyú csattognak a fegyverek
Mert látniuk meg mit ér egy Magyargyerek

4 Magyar baka köből van kiforgva
Szembe is rál az ellenéj hadával
Akár élek, akár halok nem bánom
Csak a régi szeretőmet sajnálom

1915

Zate'

1 Én az éjjel jajde népet álmodtam
Férem jókora tinta fehérben láttem
Féjzes kardot kötött az oldalára
Megkell halni fiaim a csatában

2 Magyar határ körös-körül füstölög
Az ellenéj tülerővel reánk tört
Ágyú folyó hajtja a levegőt
A sok hatott borítja a harmerőt

1914

Katona Tiszt dej

Judulásra késem állok episz nap
A vállamat feltöri a cakom-pakk
De a sivek nem törí fel semmisen
Vigárlan is rád gondolok kedveim
Szembe állok az ellenéj hadával
Gondolok e még akkor is a babádra
Ki ott harcol véres harcok merején
Háttra fele fut már a sok ellenéj

1 dal a hadiasszonyokról

A háború had aljon

Hadisejély had járjon, had járjon

Még az uram itthon volt (sárga cipőm)

Sárga cipőm aranygyűrűme még sem volt

A háború had aljon

Hadisejély had járjon, had járjon.



2 A háború had aljon +

Hadisejély had járjon, had járjon

Még az uram itthon volt

Selyem szoknyám péruai párnám még sem volt

A háború had aljon

Hadisejély had járjon, had járjon.

~~~~~

1917

Hűzz rá igazán kapom a sejélyt

Itten az uram haza ne sejeled

Még az uram idelóra volt

A kormányban mindig csak ő volt

Hűzz rá igazán kapom a sejélyt

Itten az uram haza ne sejeled

~~~~~

Minden időnek még emek is megvolt a magszöpredéke, csak az volt ebben a hiba, hogy az emberek általánosan bírálták a rommal a becsületet is a tinteleges jót.

Egleni's Sándor

959 9/27



1 Ninnem pájja, ninnem pájja
 A somogyi kétért néjjes bakának
 Ninnem pájja, ninnem pájja
 A somogyi neppennéjjes bakának
 Orszleugyel orsiághau
 Harsol éjjel nappal a sárban
 Ninnem pájja ninnem pájja
 A somogyi neppennéjjes bakának

2 Ninnem pájja, ninnem pájja
 A somogyi neppennéjjes bakának
 Öfelséje neveti
 A csatá'ban elöl vereti
 Ninnem pájja nem tess pájja
 A somogyi kétért néjjes bakának

1917

Csak ont mondják ne tartak nevetöt
 Ása már a Román a temetöt
 Ása meg a jó édes anyjának
 Ne annak a somogyi bakának

gáté
K. st. jakab



1 Este van hat óra
Meg a napi lefeli
A zullagnak a hovádek
A tizenyolc évesek
A kanyarja fele

2 Ne meg a robaba
Le il a ströhziakra
Le trajtja a busfejét
Hullantja könyeit
A sürke ruhában

1916 katona tint dal
Dombóvár
Zati

1 Sztrypa menten ragog a nap aranyfény
borul az egész tájra.

Elmúlt a haza nagy az öröm mintatornak a vigwta járja
Lak az én romorú szivem nem tud soha elfeledni téged

2 Sztrypa menten ragog a nap arany fényedöküre netet néked
Ref. Ne váj haza nem jörök én soha többé csokolni a nádlat

Ne is sírni felejed a villap fényes nyári éjnakában
Felejtés elsötétjaimat ölelésem arcom moroghását

Válalhol a Sztrypa menten memetöled a síromat árnak
2 Párfimörkis leveledet megtaláljuk a blürom sebében

Art hízem, hogy piroslan majd a levelemek egy kint a réle
Amelyikben art irad, hogy jöjnek haza felőre egyedül kemmi

Ugy szeretnék az útiakon moroghogva veled végig menni
Ref. Ne váj haza nem jörök én soha többé csokolni a nádlat

Zati Fono
Dombóvár

1915
Oda feut a háipatokban dörögnek az ágjuk
De sok megem katona'nak elfogott a lába
Ninnen aki messzajnája
Lak az a sok barna kislány aki haza vája.

Szomjari a Magyar baka a lövénárokbán
Ninnen aki viret horron a nyéig harosnak
Egyre oron tegm lenget kislány
Hozzát viret kimald meg a ketszer négyes bakaút

Elötték a jobbkaronat folyik pirosvéren
Ninnen orron sem nemitör kibeköne nekem
Egyre kisaugyalom kör/be
Sebeimet gyógyisd meg a bánatos szivemet.



1 Sörgu a cirkó sörgu a nyeres rajta
Mott akartam horraid meenni rajta
Mott akartam véled beréjgetni
Itt van az idő el kell manirozni

2 Éj anyám anyám kedves édesanyám
Te nyomorú vaiarnap virradt rám
Háimuk előtt képen műzeikálnak
Engemet pedig visnek katonának
Háimuk előtt képen műzeikálnak
Engemet pedig visnek ar Dron fronta
Dlan

1916

Kapovai

Katona tintad

1 Ott ahol a Dupontes vire búg
Nincsen ott egy medúrjarta zúg
Fahol vesse ill egy kivi ház
Szomorúság ami ott tanjár

2 Öreg néne könye úgy szakad
Majd meg arad töke a patak
Mefremestöle a kivi ház
Szomorúság ami ott tanjár

1916

1 Erik evő hujdogál a hitegesét
Magasbaku eres munkátol sem fél
Dhan rendet rá a műskám mint amilyen rendet rá a
Szavitei a macokszedő
Ézred orvos a kötörö utána
Kasája

2 Levelet horott a táboriposta
Mindem legény a magáét olvassa
Egy legénynek a róziája art ista a rózia nimü kátyára
Mgy harcoljal édes róziám, hogy a cáruak ne maradjon horakja

1918

Zeliez neut pap
Pis Kapovai

1 Magyarau repül a derü feut a levegőben
Be sororott károly király három entendöre
Mért letten én katona mert én árva vagyok
2 Nincsen nékem édes anyám aki megpirasson
Majd megpirat majd meggyánol egy uinos barna kislány
3 Ázzal élem a világotat majd háboru után

1918

Peter Simonson

Hürouep, hüroukettö hürouhároum
 Gép-püskárok a lejelök a világon
 flogha jön ha elindül a csatába
 Süt ar olan aliptirja már a lába
 Hly meg olan nius itt néked levelet
 Ez a gránát fel ar épre felveret
 Mondjátok meg szent Péternek
 Ize ne eressen beünket
 Gép-püskárok még onan is kivernek



Ezt együgyű
 baka uotának
 minöntették
 jó induló ütemű

1916

Magyberki Bate

Felmegek a hegyre le nérek a völgybe le nérek a völgybe
 Oh látom a babám ott látom a babám egy korcs ~~ban~~ műhelyben
 Lovát varaltatja háború akar menni
 Nem jöttél el hozzám vinnos barna kislány
 Füncsökök ott van

1917

Dombóvár Kaponyi Bate

1. H'Édes anyám rómfája
 Én vagyok a legnebb afa
 Én vagyok a károly király elő katonája
 Szarhún és manja a vállam
 Szivemet a nehér búbanat
 Itt kell hagyni a keoves babámat
 Szivemet mezöli bánat, / zabám szivemet mezöli a bánat

2. Mikor mentem oroszország felé még a fák is sírtak
 Rergönyörfa cipkei levelei mind engem sírtak
 Siran-siran rergönyörfa
 Körül a babám gyenge vállára
 Süggad neki bele a fülebe
 Fáj fáj fáj a szivem érted babám, fáj fáj fáj a szivem érted

1917

Bate
Kisberki

Nem lütem el kisangalom soha de soha
 Oh ahol a göhő sírt el virnek oda
 Majd hozzha bus szivemet göhő fúrja át
 Izánat járja át
 Sirva-riva keremik a Magyar katonát

1915

1306 7
Kanyoni



Égbe nyúló hegyek ormán havas éjszakában
Magyar baka szomorún áll lent a nedvhatáron
A lelkiem erer meleg emléket melegyet
Kisfalúrók barna lányrók
Othon hagyott bololagságról
Egyő'sírvit el a füle mellett

1915

keringső

Dombárai
Fete
ált

1 Nem látlak én téged többi soha soha sem
Te nem látod, hogy éted könnyes a szemem
Nevetted hiába mondám
Véremet hiába ontam
Harok merején
Valahol te töled távol
Oh ahol senkiem gúnsól
Oh halok meg én

2 Nem lesz egy tenyírnyi jél sem púsza síromon
Élerett katonák teste len a váukoron
Oh ahol lefoznak tenni
Síromra nem borúl senki
Senki aki él
Tavas sem fakant ráim zöldet
Elhordja rólam a földet
Meme majd a nit

1918

1 Esendes éjjel a táborban elheverek a tűz² mellett
Bajtársaim körilöttem nema uendben senderegnék
Élövenem a keblemböl
És amikor nimen senki aki látja
Rá csókolom a lelkemet egy buvadló rómaszátra

2 Ha egy golyó siven talál ott a vizes rivatarban
Az utolsó lehettem a te neved süpja halkán
És amikor eltemetnek
Kisbajnitom tüzzetek ki keresztfának
Bajnit mellé szip uendben tüzzetek egy rómaszálat

Ézek az új neverett katona tisztek dalaí

1917 / 1918

Magyarski Zate

8



1 Frieralot sebenisten jomok hara a katonak
De sok negyem barba kislany varja hara a babajat
De csak minden tirediknek jon hara a parja
Hobbie elhervad a gorbe schurim lenia bar

2 Erdősreleu nyirfakerezt jebri a gyanos siromat
Egy somogyi barba kislany jaj de sok sor meg siratja
Taljan golyo firta at a bauator sive met
Jno meg pajtas az ^(talbaidunnak) ~~anyjannak~~, ne varjon hara engemet.

3 Edel anyam ~~anyjannak~~ nyirfakerezt soha nem sirat meg engem
Nem horra el a haritore az en gyanos szemfedelem
Szemfedelem len majd az en surkeköpenyem
Majd meg sirat egy somogyi hervadt sivi kislany engem

1917 / 1918

Zate Gölle

1 Mas minalinek sorozomok
Nem sokara be is vonulnak
Lany mondja az anyjannak
Vizik a babaim katonainak
(Le kiseri a varutra
Re dobja a rintungot a vonatba
Egy rintung iratermi
En meg meggek a lanyokkal cicarmi
Le kiseri a varutra
Raborul a neretöze vallara
Ne noj kedves Meriskam
Tied lenek haboru utan

1918

Zate Simonka

1 Dornetes ur painarkodik a naradorainak
Kagyon sok a lögo katonaja
Holtig nem len veje a lögaimak
Meg nem artnak szabadsigot a negyem lakainak
Haddig nem len veje a lögaimak
Megakarom öbelni a urodas Meriskamat

1914

Hati Dombóvár 9



Ha felülök, ha felülök a fekete görögre
Hát csak a jó lőten tudja lőni szállok kibelöle
Majd ki szállok (a) Galicia körében
Szól az égbe utatog a kard Galicia körében

1914

Hati

Kisangyalom ha megintál szereti
Kárpáti kanyargóba kísérik ki
Dtt van most a lepényeknek jóra
Öltörtetik komiszaka ruliába

1916

Dombóvár Hati

Kedves édesanyám mi a munkák a oka
Négy fia van mind a négy katona
Kettő tünér dekló pedig baka
Hjó édesanya most lett újrekrúta

1917

Nagybéri Fono Hati

1. Felmeggek a doberdói hegyekre
Feltékiútk a csillagos égre
Csillagoség merre van a Magyar harain
Merre sírat engem az édesanyám
2. A harterem kiadták a parancsot
Mind a hármát küldhet hara egy lapot
En is küldöm vére írott levelemet
A harterem három az életemet
3. Három levelet adtam a postára
Mind a hármát küldöm Magyar országra
Vére mondom én a postás lepénynek, hogy
Mind a hármát adja a szeretőmnek

1917

Dombóvár Simonfa

Kiarrádtó a Duzes ter vére nem fér a medrébe
Véres lett a bajnét a keresztben
Véres lett a bajnét a keresztben
Sír a kedves kisangyalom,
mert nincs aki megölelje